



CHÚA NHẬT LỄ CÁC ĐẰNG LINH HỒN NĂM C

All Souls' Day

Ngày 2 tháng 11
năm 2025

GIÁO XỨ

ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Công Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Toàn
832.551.4452

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

CÁC LINH HỒN

Tục ngữ Việt Nam có câu: Con người có cô có ông, như cây có cội như sông có nguồn. Hay: con ai chẳng là con cha, cháu ai là chẳng cháu bà cháu ông. Hai chữ cội nguồn đã mang lại toàn bộ ý nghĩa của đạo làm con đối với các bậc sinh thành mà bất cứ ai sinh ra trong cuộc đời đều có bổn phận phải ghi nhớ và gìn giữ. Theo tháng năm, từ đông sang tây, từ bắc chí nam, đâu đâu cũng vang lên giai điệu về chữ hiếu như là lời báo đáp và ghi ơn tổ tiên mình.

Chính vì thế, hàng năm Giáo Hội công giáo đã dành trọn tháng 11 để tưởng nhớ những người quá cố, để sống lại đạo làm con. Người công giáo vẫn có thói quen tốt lành xin lễ cho ông bà tổ tiên, viếng nghĩa trang cùng với việc tảo mộ. Ngoài ra, trong ba ngày đầu năm, Giáo Hội Việt Nam đã dành ngày mồng hai tết để kính nhớ tổ tiên ông bà cha mẹ. Hòa lẫn với chủ đề kính nhớ tổ tiên, Giáo Hội cũng đã nhắn gửi tới từng người con phải biết yêu chuộng ý nghĩa thiêng liêng cao cả: con ơi giữ lấy lời cha, chớ quên lời mẹ nhớ mà ghi tâm.

Cũng thế, anh em Phật giáo hàng năm vào ngày rằm tháng bảy âm lịch cũng có mùa vu lan để báo hiếu. Vào dịp này, mỗi người đều xướng lên tám lòng biết ơn của mình. Có người không quen ăn chay trường, song vào thời điểm này, người ta thể hiện lòng hiếu đó bằng việc ăn chay trọn tháng bảy âm lịch, hay có những người bận rộn công việc đời thường vào dịp này họ cố gắng thu xếp thời gian để đến một ngôi chùa quen thuộc dự lễ cầu siêu cho linh hồn ông bà cha mẹ đã

qua đời. Họ tin rằng nhờ đó, bổn phận của họ được chu toàn. Với truyền thống lâu đời của người phật tử là cầu mong để được đáp đền ơn tam bảo, báo hiếu cha mẹ sinh thành dưỡng dục...

Còn ở Tây phương, người ta không có tục thờ cúng tổ tiên bởi vì chữ hiếu nơi họ không được nâng lên thành đạo. Thế nhưng họ có những ngày mà người Việt Nam chúng ta chưa có. Họ đã chọn ra hai ngày trong năm để tưởng nhớ công ơn sinh thành của cha mẹ. Đó là ngày của mẹ (mother's. day) vào ngày chúa nhật thứ hai trong tháng năm và ngày của cha (father's. day) vào ngày chúa nhật thứ ba trong tháng sáu.

Quả là đã mang trong mình dòng máu linh thiêng của tổ tiên, dù là người công giáo, phật giáo hay bất cứ ai cũng đều thể hiện lòng biết ơn một cách trân trọng đối với các bậc sinh thành. Trở về cội nguồn tổ tiên, chúng ta một lần nữa nói lên lòng biết ơn sâu sắc, đối với các bậc tiền nhân.

Vì thế, chúng ta cùng nhau thấp lên một nén nhang để cùng nhớ ơn, ca ngợi công ơn tổ tiên và cầu nguyện cho tất cả những ai đã từng một lần chấp cánh cho chúng ta bước vào cuộc đời và sống trọn vẹn ý nghĩa của con người.

<https://gpcantho.com/>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

Thăng Tiến Hôn Nhân

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trung Travis 832.710.8809

Liên Minh Thánh Tâm

Bùi Văn Minh 713.249.7539

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

SỔ GHI TÊN CHO CÁC LINH HỒN ĐÃ QUA ĐỜI

Trong tháng 11, Sổ Ghi Tên Các Linh Hồn đã qua đời sẽ được đặt ở cuối nhà thờ. Giáo Xứ sẽ cầu nguyện cho các linh hồn trong suốt tháng 11.

THÁNH LỄ TẠI NGHĨA TRANG FOREST PARK WESTHEIMER

Thứ Bảy, ngày 8 tháng 11 lúc 9:00 sáng
(gần Mộ Đức Ông Philliphê Lê Xuân Thượng).

HỌP PHỤ HUYNH LỚP THÊM SỨC I và II

Chúa Nhật, ngày 9 tháng 11 lúc 5 giờ chiều, Ban Giảng Huấn kính mời quý Phụ Huynh của Lớp Thêm Sức I và II đến tham dự buổi họp trong Nhà Thờ để thông qua chương trình và chuẩn bị cho các ngày Tĩnh Tâm sắp tới.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoilo18503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bi hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

GÂY QUỸ NĂM THỨ HAI

NƠI RỘNG TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM



KẾT QUẢ VÉ SỐ

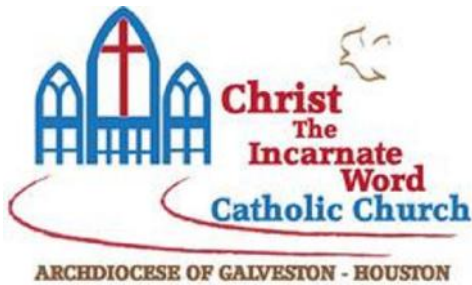
(Xổ ngày 19 tháng 10 năm 2025)

- **Lô Độc Đắc - 2026 Lexus NX 350: 30392**
- **Lô Hạng Nhất - Samsung TV 85 inch: 26598**
- **Lô Hạng Nhì - Apple iPhone 16 Pro: 28001**
- **Lô Hạng Ba - Apple iPad Air 11: 32941**
- **Lô An Ủi - 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô):**
26443 25873 27534 29506 26057

Giáo Xứ chân thành cảm ơn các cơ sở thương mại, ân nhân và đặc biệt mọi người đã chung tay góp sức, góp của để Hai Ngày Hẹn Mặt được vui vẻ và tốt đẹp.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria ban muôn ơn lành cho quý vị và gia đình.

Hội Đồng Mục Vụ và Tài Chánh
(Hội Đồng Tài Chánh sẽ báo cáo kết quả tài chánh
Hai Ngày Hẹn Mặt sau khi tổng kết)



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683



KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn *đức tin* mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa *đức ái* được thắp lên trong tâm hồn chúng con
bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm *hy vọng* hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.
Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vũng lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.
Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là *Những Người Lữ Hành Hy Vọng*,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.
Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

Đức Cố Giáo Hoàng Phanxicô
(*Bản dịch Kinh Năm Thánh đã được*
Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn phê chuẩn)

Trong năm Thánh 2025, để hưởng ơn toàn xá, người Công Giáo có thể kính viếng Nhà Thờ Chánh Tòa hoặc Nhà Thờ đồng Chánh Tòa trong Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, theo địa chỉ dưới đây:

St. Mary Cathedral Basilica

2011 Church St.
Galveston, TX 77550

Co-Cathedral of the Sacred Heart

1111 St. Joseph Pkwy.
Houston, TX 77002

Những Điều Kiện để hưởng Ôn Toàn Xá:

- Lãnh nhận Bí tích Hòa giải (Xung tội).
- Tham dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa.
- Đọc một một Kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Ý Chỉ Cầu Nguyện của Đức Cố Thánh Cha Phanxicô trong Năm Thánh

Tháng Mười Một: Cầu cho khả thể ngăn ngừa tự tử.

Chúng ta hãy cầu nguyện rằng những người đang đấu tranh với ý định tự tử có thể tìm thấy sự hỗ trợ, chăm sóc và tình yêu thương mà họ cần trong cộng đồng của mình, và cởi mở với vẻ đẹp của cuộc sống.

For the prevention of suicide

Let us pray that those who are struggling with suicidal thoughts might find the support, care, and love they need in their community, and be open to the beauty of life.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

THỨ HAI TUẦN 31 TN
TH. MÁC-TI-NÔ PO-RÉT, TU SĨ
LC 14,12-14

PHẦN THUỞNG VĨNH CỬU

“Họ không có gì đáp lễ, và như thế, ông mới thật có phúc: vì ông sẽ được đáp lễ trong ngày các kẻ lành sống lại.” (Lc 14,14)

Suy niệm: Việc “đáp lễ” có qua có lại vốn là chuyện thường tình trong mối quan hệ xã hội. Mỗi khi “nhà có việc” phải mời mọc đám tiệc..., người ta thường “ghì sỗ” tính toán kỹ lưỡng để có thể được đáp trả tương xứng và sớm hết sức. Hôm nay, Chúa Giê-su mời gọi ta phá vỡ cái vòng luân quần ấy bằng cách “*mời những người nghèo khó, tàn tật, què quặt, đui mù...*” chỉ vì “*họ không có gì đáp lễ*” (Lc 14,13-14). Thật ra, Chúa muốn dạy chúng ta làm việc gì cho ai thì đừng mong chờ sự đáp trả được cân đo bằng vật chất và ngay ở đời này. Trái lại, những hành vi bác ái vô vị lợi sẽ được Chúa ân thưởng bội hậu “*trong ngày các kẻ lành sống lại*”.

Mời Ban: Thật tốt khi có nhiều người mau mắn đóng góp cho các chương trình cứu trợ nạn nhân của thiên tai. Nhưng lắm khi chúng ta dễ quên những người rất cần sự quan tâm, cảm thông, trợ giúp đang hiện diện trong gia đình, trong cộng đoàn của bạn. Họ là những người “*nghèo khó, tàn tật, què quặt, đui mù... không có gì đáp lễ*” ngay trong cuộc sống hằng ngày của bạn. Thánh Phao-lô cho biết chúng ta đang mắc nợ họ “*món nợ tương thân tương ái*” (x. Rm 13,8), món nợ phải trả ngay lúc này.

Sống Lời Chúa: Bạn hãy bắt đầu sống bác ái ngay tại nhà mình (“*charity begins at home*”). Các việc khác, thăm người nghèo, bệnh nhân, già yếu neo đơn..., sẽ lộ diện tiếp theo ngay.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin cho con biết trao ban, chia sẻ mà không bận tâm được đền đáp ở đời này, ngoại trừ việc được Chúa ân thưởng trong ngày các kẻ lành sống lại. Amen.*

THỨ BA TUẦN 31 TN
TH. CA-RÔ-LÔ BO-RÔ-MÊ-Ô, GIÁM MỤC
LC 14,15-24

NHẬN LỜI MỜI HAY TỪ CHỐI?

“Tôi nói cho các anh biết: Những khách đã được mời trước kia, không ai sẽ được dự tiệc của tôi.” (Lc 14,24)

Suy niệm: Chúa Giê-su thích dùng hình ảnh bữa tiệc để nói về Nước Trời: “*Bữa tiệc lớn*” này chính là “*bữa tiệc trong Nước Thiên Chúa*”, cỗ bàn chắc chắn là vô cùng thịnh soạn, và vị chủ tiệc không ai khác chính là Đức Vua cao cả của Nước Trời. Bữa tiệc đó thật đáng khao khát. Và thật vinh dự được là khách mời của bữa tiệc đó. Ấy thế mà những người được mời lại “*nhất loạt xin kiếu*”: người thì đi xem đất mới mua, thử bò mới tậu, người thì không đến được vì mới cưới vợ. Những việc đời thường như thế lại được họ viện dẫn như lý do chính đáng để khước từ bữa tiệc trọng đại của Nước Trời. Thật đáng tiếc thay!

Mời Ban: Cách cư xử đó cũng xuất hiện trong cuộc sống của chúng ta hôm nay. Thiên Chúa vẫn mời gọi mọi người đến tham dự bữa tiệc thiên quốc qua việc đặt niềm tin nơi Chúa và bước vào cuộc sống thân tình với Ngài. Thế nhưng lắm khi chúng ta đặt mỗi bận tâm trần thế cao hơn lời mời gọi của Chúa. Cụ thể bạn đáp lại lời mời ấy bằng việc sống bác ái yêu thương, hiệp thông với Chúa và với nhau nơi “*bàn tiệc thánh*” là Thánh lễ, và đặc biệt dành ngày Chúa Nhật cho việc thờ phượng Chúa một cách xứng đáng. Chúa vẫn mời gọi bạn đó. Và bạn sẽ nhận lời mời của Ngài chứ?

Sống Lời Chúa: Bạn đến với Chúa trong giờ cầu nguyện, và từ đó xuất phát đến với tha nhân trong việc phục vụ.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin giúp con sẵn sàng và quảng đại đáp lại lời mời của Chúa đến tham dự bàn tiệc Thánh Thể và phục vụ Chúa hiện diện nơi tha nhân để mai ngày được dự phần nơi bàn tiệc thiên quốc. Amen.*

THỨ TƯ ĐẦU THÁNG TUẦN 31 TN
LC 14,25-33

LƯỢNG SỨC MÌNH, NHỜ ON CHÚA

“Ai không vác thập giá mình mà đi theo tôi, thì không thể làm môn đệ tôi được.” (Lc 14,27)

Suy niệm: Các doanh nghiệp thường tung ra những đợt xả hàng với chiêu bài khuyến mãi ‘giảm giá bán như cho’ nhằm nhanh chóng thu hồi vốn. Chúa Giê-su kêu gọi mọi người đi theo làm môn đệ của Ngài, nhưng không có nghĩa là Chúa ‘đại hạ giá’ tiêu chuẩn làm môn đệ như thế đó là một thứ sản phẩm cần thanh lý. Trái lại, Chúa đòi hỏi rất cao đối với những ai được kêu gọi đi theo Ngài. Chúa nói rất mạnh: phải “*từ bỏ*” tất cả, kể cả những mối tương quan thân thiết nhất, rồi phải “*vác thập giá*” mà theo Chúa. Chúa muốn nói người môn đệ phải đặt Chúa ưu tiên trên hết mọi sự, để sẵn sàng hiến thân cho sứ mạng.

Mời Ban: Những đòi hỏi của Chúa tưởng chừng quá sức tự nhiên của con người. Trong cuộc chiến đấu nội tâm, thánh Phao-lô cũng cảm thấy như vậy. Bị dẫn dắt như *bị một cái dằm đâm vào thân xác* (x. 2Cr 12,7), ngài đã phải kêu lên: “*Ai sẽ giải thoát tôi khỏi thân xác phải chết này?*” (Rm 7,24). Nhưng Chúa quả quyết với ngài: “*Ơn của Thầy đã đủ cho anh*” (2Cr 12,9). Cảm nghiệm được điều đó, thánh Phao-lô đã xác quyết: “*Tôi coi tất cả như rác, để được Đức Ki-tô*” (Pl 3,8). Trước những thách đố to lớn của ơn gọi tông đồ, bạn ‘lượng sức mình’ thấy tưởng chừng không kham nổi. Nhưng không vì thế mà bạn thoái lui, mà hãy biết rằng mình can đảm ơn Chúa ẵm có thể trung thành theo Người.

Sống Lời Chúa: Khởi đầu một việc, một ngày mới, bạn dâng lên Chúa việc mình sắp làm và xin ơn Chúa trợ giúp.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, con “lượng sức mình” và biết rằng chỉ khi nương tựa vào Chúa, con mới có thể trung thành với Chúa đến cùng. Amen.*

THỨ NĂM ĐẦU THÁNG TUẦN 31 TN
LC 15,1-10

NIỀM VUI CỦA THIÊN CHÚA

“Cũng thế, tôi nói cho các ông hay: giữa triều thần Thiên Chúa, ai nấy sẽ vui mừng vì một người tội lỗi ăn năn sám hối.” (Lc 15,10)

Suy niệm: “Giữa triều thần Thiên Chúa, ai nấy sẽ vui mừng vì một người tội lỗi ăn năn sám hối.” Câu nói ấy hé mở cho ta thấy một Thiên Chúa có trái tim giàu tình thương xót, biết vui mừng, biết buồn đau. Ngài buồn khi con người chìm trong tội lỗi, tự mãn cho mình là đạo đức; nhưng Ngài vui, và cả thiên đàng cũng vui khi “một người tội lỗi ăn năn sám hối”. Đó là niềm vui của một người Cha tìm lại được đứa con tưởng đã mất nay trở về. Như người mục tử không mệt mỏi đi tìm một con chiên lạc, Thiên Chúa không bao giờ thôi hy vọng và chờ đợi ta sám hối trở về với Ngài.

Mời Ban: Thiên Chúa không kết án bạn dù tội lỗi của bạn có nặng nề đến đâu đi nữa; trái lại Ngài không ngừng mong đợi bạn trở về. Bạn có lý để tin điều đó, vì trên thập giá, Đức Kitô đã tiêu diệt tội lỗi và sự chết để ban ơn tha tội cho bạn rồi. Chỉ cần bạn ăn năn sám hối trở về thì Thiên Chúa và cả thiên đàng đều vui mừng vì bạn. Đón nhận lòng thương xót của Chúa, chúng ta cũng phải thực thi lòng thương xót với tha nhân. Lắm khi chúng ta lạm quyền Thiên Chúa, phán xét tha nhân cách nghiệt ngã như thể họ hết sức tội tệ và không sửa chữa được. Bạn nhớ Chúa dạy đừng xét đoán và hãy thương xót để được Chúa xót thương.

Sống Lời Chúa: Bạn còn hờn giận ai thì hôm nay bạn quyết tâm hoà giải.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin cho con tin vào lòng Chúa bao dung để con biết ăn năn sám hối trở về cùng Chúa. Và xin biến đổi trái tim con, để con cũng biết vui mừng và tha thứ cho anh em, như Chúa đã thương xót con. Amen.*

THỨ SÁU ĐẦU THÁNG TUẦN 31 TN
LC 16,1-8

TẠO MỐI TƯƠNG GIAO

“Mình biết phải làm gì rồi, để sau khi mất chức quản gia, sẽ có người đón rước mình về nhà họ.” (Lc 16,4)

Suy niệm: Người quản gia sắp bị chủ sa thải vì việc quản lý của anh ta ‘có vấn đề’. Anh quyết định làm cú chót, tiếp tục biến thủ tài sản của chủ bằng cách cho con nợ của chủ sửa lại giấy nợ: nợ 100 thùng dầu thì “ngồi xuống đây viết lại 50 thôi”.... Cứ như thế, với chiêu ‘mượn đầu heo nấu cháo’, một mặt anh bòn rút của chủ cách tinh vi, mặt khác, anh biến con nợ của chủ thành người nợ ân nợ nghĩa của mình. Biết mình đã thất sủng với ông chủ, người quản gia đã “hành động khôn khéo” để tạo mối tương giao mới làm chỗ dựa tương lai cho mình. Tin Mừng kết thúc câu chuyện: “Con cái đời này khôn khéo hơn con cái ánh sáng khi xử sự với người đồng loại.” Chúa Giê-su có ý dạy ta hãy biết dùng của cải chóng qua đời này để kết những mối tương giao bằng hữu có thể “đón rước chúng ta vào nơi ở vĩnh cửu” (Lc 16,9).

Mời Ban: Các Ráb-bi Do-thái có nói: “Giúp người nghèo ở đời này, và họ sẽ giúp lại bạn ở đời sau”. Thay vì dùng những nguồn lực, khả năng, tâm huyết... để nhắm đến những mục đích ngắn hạn ở đời này, bạn hãy dùng chúng để phục vụ, chia sẻ, nhất là cho những anh em nghèo khó; đó là cách “hành động khôn khéo của con cái ánh sáng” để xây dựng mối tương giao bền vững cho cuộc sống mai sau. Trong tháng 11 này, bạn nhớ cầu nguyện cho các đẳng linh hồn, vì khi bạn bị ‘sa thải’ khỏi thế gian này, các linh hồn đó sẽ không quên bạn đâu.

Sống Lời Chúa: Trong tháng 11 này, bạn nhớ hiệp dâng thánh lễ, hy sinh cầu nguyện cho các đẳng linh hồn.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, chúng con cậy vì danh Chúa nhân từ cho các đẳng linh hồn được lên chốn nghỉ ngơi. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 31 TN
LC 16,9-15

TRUNG THẦN BẤT SỰ NHỊ QUÂN

“Không gia nhân nào có thể làm tôi hai chủ, vì hoặc sẽ ghét chủ này mà yêu chủ kia, hoặc sẽ gắn bó với chủ này mà khinh chủ nọ. Anh em không thể vừa làm tôi Thiên Chúa, vừa làm tôi tiền của được.” (Lc 16,13)

Suy niệm: Con người hiện đại thường hay dị ứng đối với quan niệm đơm màu ‘phong kiến’: “Trung thần bất sự nhị quân” (Tôi trung không thờ hai chủ). Thế nhưng, khi được hỏi đâu là đức tính cao đẹp đáng quý trọng nhất, không ít người không ngần ngại trả lời đó là sự trung thành. Nhất là trong mối quan hệ giữa con người, một tạo vật, với Thiên Chúa, Đấng tạo thành, chủ tuyệt đối của mọi loài, trung thành là đức tính điển tả đúng đắn nhất thái độ con người phải có. Người tôi tớ trung tín không chỉ tránh thói “hai lòng” – “vừa làm tôi Thiên Chúa vừa làm tôi tiền của” – mà còn phải triệt để hơn, phục vụ Chúa với tất cả khả năng, sức lực, và thuộc trọn vẹn về Ngài mọi giây phút trong cuộc sống.

Trước tiên mời Ban kiểm điểm cuộc sống: Phải chăng bạn đang phục vụ Chúa với chỉ một phần sức lực, một phần thời gian, trong những lúc rảnh rỗi, hoặc chỉ dành cho Ngài những thứ dư thừa?! Tiếp đến mời bạn suy nghĩ: Muốn phục vụ Thiên Chúa với tất cả tâm lòng, bạn phải sống thế nào?

Sống Lời Chúa: Chọn một việc lành để làm một cách hoàn toàn tự nguyện (không do luật buộc, cũng không do nhu cầu đòi hỏi), và làm một cách tốt đẹp hết sức có thể để tập sống tinh thần người tôi trung của Chúa.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, con xin dâng lên Chúa việc con sắp làm đây, xin Chúa thánh hoá để mọi tư tưởng, lời nói, việc làm của con đều chỉ nhắm mục đích duy nhất là làm vinh danh Chúa mà thôi. Amen.*

<https://thanhlinh.net/>

THE COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED (ALL SOULS' DAY)

First Reading

Wisdom 3:1-9 or Wisdom 4:7-15 or Isaiah 25:6-9

Responsorial Psalm

Psalm 23:1-3a,3b-4,5,6 or Psalm 25:6,7b,17-18,20-21 or Psalm 27:1,4,7,8b,9a,13-14

Second Reading

Romans 5:5-11 or Romans 5:17-21 or Romans 6:3-9 or Romans 8:14-23 or Romans 8:31b-35,37-39 or Romans 14:7-9,10c-12 or 1 Corinthians 15:20-28 or 1 Corinthians 15:51-57 or 2 Corinthians 4:14-5:1 or 2 Corinthians 5:1,6-10 or Philippians 3:20-21 or 1 Thessalonians 4:13-18 or 2 Timothy 2:8-13

Gospel Reading

Matthew 5:1-12a or Matthew 11:25-30 or Matthew 25:31-46 or Luke 7:11-17 or Luke 23:44-46,50,52-53;24:1-6a or Luke 24:13-16,28-35; John 5:24-29 or John 6:37-40 or John 6:51-59 or John 11:17-27 or John 11:32-45 or John 14:1-6

The readings for the Liturgy of the Word on the Feast of All Souls can be selected from among the above or chosen from among those given for the Masses for the Dead. This reflection is based on John 11:17-27: Jesus consoles Martha at the death of her brother, Lazarus, and declares that he is the Resurrection and the life.

Background on the Gospel Reading

On the Feast of All Souls, we pray for the souls of all those who have died. There are many choices of readings for this day, all focusing on our belief in the resurrection of the dead and Jesus' promise of eternal life. The Gospel story of the raising of Lazarus offers us many important insights about this aspect of our faith.

Jesus was good friends with Lazarus and his sisters, Martha and Mary. Lazarus had fallen ill, and Martha and Mary had sent word to Jesus. Jesus delays his journey to them, however, and when he arrives in Bethany, he finds that Lazarus is dead and has been buried for four days.

The scene described at Bethany is a sad one; Lazarus and his family have many friends who have come to mourn his death. Martha goes out to meet Jesus when he arrives. She cries with him, saying that if Jesus had been there, Lazarus would not have died. Yet she remains confident that God will do whatever Jesus asks. Jesus consoles her with the promise that Lazarus would rise from the dead. Martha affirms her belief that there will be resurrection of the dead in the last days. Jesus promises her even more; he says that he himself is the Resurrection and the life for all those who believe in him. Martha professes her faith in this, acknowledging that Jesus is Christ, the Son of God.

This is the profession of faith we continue to make, and it is the promise on which we base our hope for eternal life for ourselves and for all those who have died. In his death and Resurrection, Jesus has conquered death for all those who believe in him.

We believe that we continue to share a relationship with those who have died. When we pray for the souls of the faithful departed, we are praying for those whose souls are journeying through purgatory, being prepared for eternal life in heaven. We believe that our prayers for them will help to speed their journey to eternal life with God in heaven.

Family Connection

In Jesus' conversation with Martha, we learn that we can face death with hope because Jesus promises eternal life for all those who believe in him. In his death and Resurrection, Jesus has conquered death once and for all. In the Communion of the Saints, we continue to share a relationship with all those who have died. The saints in heaven intercede for us before God. We pray for the souls of the faithful departed. Our prayers for them help speed their journey to full communion with the saints in heaven. We praise God for this tremendous gift of our faith.

As you gather as a family, remember the names of family members or friends who have died. Talk about these people, sharing memories of their lives and their influence on your family. Recall that today is All Souls Day. On this day we remember all those who have died, and we pray for them. Read today's Gospel, John 11:17-27, in which we hear Jesus console his friend Martha after her brother's death. Talk about Jesus' promise of eternal life and our hope of eternal life for all those who have died. Conclude by praying for all those who have died, naming in particular family members and friends. After each person is named, pray together "Lord, have mercy." Pray together the Act of Hope.

www.loyolapress.com





Kimberley Ngo, MBA

Founder | CEO | President
Financial Advisor
LUTCF, CLTC, FEPS
MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744
Mobile: (713) 557-8989

**11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072**

**www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com**

- ◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lãi cao
- ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement



INSURANCE

Phuong "Kelly"
Huynh

**Bảo Hiểm: Bảo Hiểm
Giá Tốt**

- Nhà
- Xe
- Thương Mại
- Nhân Thọ

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?

Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072

GHI DANH MIỄN PHÍ

Bảo Hiểm Sức Khỏe



OBAMACARE



281-581-9999

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

**THAI PHAM
INSURANCE AGENCY**

**Lower Price:
Auto - Home - Life - Flood Insurance**



State Farm™

**Cindy Nguyễn
State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072
(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Huong Hannah Tong, MD
Family Medicine

Accepting new patients!

- Major Insurances Accepted:
- Medicaid
 - Medicare
 - Most Obamacare plans
 - Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640

4911 Sand Hill Drive
Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org



*“May the Virgin Mary,
whose entire life was a response to the
Lord’s call, always accompany us in
following Jesus.”*

~ Pope Leo XIV, Angelus, 11 May 2025



Luật Sư
JOHN HÙNG VÒNG
TAI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN



346-888-4878

www.vonglawfirm.com

Đức Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
Medicare cho người cao niên
Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
11810 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
Hàng Ngày
8 am - 8 pm



J.R.N. Nursery II
OPEN 7 DAYS A WEEK
MON-SAT: 8AM-7PM
SUN: 10AM-6PM

11701 ALIEF CLODINE
HOUSTON, TX 77072

(281) 235-3460 (281) 495-5450

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

MY PLUMBING SERVICE
CERTIFIED BACKFLOW TESTER
A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH
832.654.6727

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và
ở Bellaire cần thợ may tại shop
và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
(713) 679-0683

HƯƠNG XUÂN TOFU



HƯƠNG XUÂN TOFU
281-416-6231 346-570-5867

Nhà bán by owner
\$255,000,
3BR 2Bath,
Gần Westpark và
Dairy Ashford,
Nhà đã remodel
Anh Điền 281-772-0036



Trung Tâm An Dưỡng Nhà Tôi
6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhận chăm nuôi sóc người trẻ, già,
yếu, tàn tật, tâm thần hoặc mới xuất viện.
Có chuyên viên chăm sóc nhắc nhở uống
thuốc 24/24. Bao ăn ở ngày 3 bữa: sáng,
trưa, chiều. Thức ăn VN rất ngon, thay đổi
mỗi ngày. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ
thay tã, quần áo, chần mền, khăn trải
giường. Nơi nghỉ dưỡng: An toàn, Vệ sinh,
Sạch sẽ. Lịch sự, vui vẻ.

Call Mr. San
(832) 766-9705
www.NhaToiHouston.com

AB REALTY & MORTGAGE
11828 Bellaire Blvd - Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



Nhà Townhouse cho Thuê
Khu Southwest 77072
3 Phòng Ngủ/2 Phòng Tắm
2 Chỗ Đậu Xe

Lynn (832) 419-9118

5TH STREAM Realty



Linh Nguyen
(832) 484-0633

linh.realestates@gmail.com
7941 Katy Fwy #787 - Houston, TX 77024

GRAND EYE CARE
Life Is Grand
See Your Grand New Style



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm